

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 25 (1962)
Heft: [6]

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DEAR MEMBERS AND COMPATRIOTS,

Humbly and proudly, I wish to thank you all for electing me as your new President.

I am aware of my obligations and responsibilities to the Swiss community in this country and especially to new arrivals from home.

I had the privilege of a long stay in our motherland, and this gave me a real good insight into the intimate feeling of being dependent on one another and thus, I feel, is giving me a better understanding of the problems which generally are associated with the emigration to a new country.

However, I can assure you, that provided you are giving your best, New Zealanders will welcome you and work together with you and make you feel at home. I will endeavour to do my utmost to give any advice to new Swiss arriving in this country and, of course, to all my old established compatriots I hope to be of assistance whenever the need should arise. In this way I will try to follow in the footsteps of my predecessors.

In conclusion, I must thank your last President Walter Risi. He has made a wonderful job which sometimes was a difficult one. I wish Walter and his wife a well earned rest.

—JOHN STEINER

President, Swiss Society